Edición del 21/09/2026

Smoke Signals Newsletter

Travis Rohrig, Principal

Trina Schutte, Dean of Students

Sitio web de la escuela:https://www.milan.k12.in.us/o/mes
Enlace a la tienda Milan Spirit:
http://sideline.bsnsports.com/schools/indiana/milan/milan-high-school

NOTICIAS DE LA ESCUELA PRIMARIA DE MILÁN

Menú semanal de desayuno y almuerzo
Enlace a la carpeta de menús de la cafetería: https://bit.ly/3h9v1ju

Martes 22	Miércoles 23	Jueves 24	Viernes 25	Lunes 28
Bagel con mermelada Queso crema `````````` Espaguetis con Salsa de carne Ensalada mixta Rodajas de pepino Roll Fruit	Rollo de canela Salchicha en forma de enlace `````````` palitos de pescado Frijoles horneados Ensalada de col Rollo Coba	Palitos de panqueque Galleta Graham `````````` Celebración de cumpleaños Perrito caliente en panecillo Papas ralladas Brócoli al vapor Fruta	Cereal Tostada con mantequilla `````````` Pollo Alfredo Zanahorias Guisantes Rollo Fruta	Granola Bar Yogur `````````` Bosco Stick Salsa marinara Brócoli al vapor Verduras mixtas Coba
Martes 29	**Miércoles 30**	**Jueves 1**	**Viernes 2**	**Lunes 12**
Galleta caliente Hamburguesa de salchicha `````````` Pollo con fideos Puré de patatas Zanahorias Rollo Fruta	Barra de cereales queso en hebras `````````` Pizza Hamburguesa Judías verdes Maíz Fruta	Palitos de tostada francesa Salchicha en forma de enlace `````````` Chili/Galletas ¡Guau! Mantequilla y apio Palos Frijoles rojos Jugo	**CAER** **ROMPER**	Mollete Salchicha en forma de enlace `````````` Hamburguesa con queso Papas fritas de boniato Guisantes Fruta

Edición del 21/09/2026

SI SU HIJO TIENE UN CAMBIO DE TRANSPORTE,**POR FAVOR LLAME A LA OFICINA**. HACER ***NO***No se limite a enviar un mensaje o correo electrónico al profesor. No podemos garantizar que el profesor vea el mensaje antes de la salida de clase. ***812-654-2922***	

Fechas importantes

⭐ Tutorías CARES, Entrenamiento de habilidades de baloncesto para jóvenes varones G3/4 de otoño, de 15:15 a 17:00 h - 22 de septiembre
⭐ Salida anticipada, celebración de cumpleaños en septiembre - 23 de septiembre
⭐ Excursión de G4, Tutoría CARES - 24 de septiembre
⭐ Campamento de baloncesto para niñas de 3.º y 4.º grado, de 13:00 a 14:00 en el gimnasio de MES - 27 de septiembre
⭐ Tutoría, Entrenamiento de habilidades de baloncesto para jóvenes (G1/2) - 28 de septiembre, de 15:15 a 17:00 h.
⭐ Tutoría, Entrenamiento de habilidades de baloncesto para jóvenes (G1/2) - 29 de septiembre - 15:15-17:00
⭐ Salida anticipada, excursión de G3, inicio del club de chicos - 30 de septiembre
⭐ Excursión de G1 - 1 de octubre
⭐ Comienzan las vacaciones de otoño - No hay clases - 2 de octubre
⭐ Tutorías - 12 de octubre
⭐ Tutorías - 12 de octubre
⭐ Salida anticipada - 14 de octubre
⭐ Tutorías - 15 de octubre
⭐ Fin del primer trimestre, Clínica de vacunación antigripal de MMH - 16 de octubre
⭐ Tutorías - 19 de octubre
⭐ Tutorías - Octubre 20
⭐ Salida anticipada - 21 de octubre
⭐ Celebración de cumpleaños en octubre, tutorías - 23 de octubre
⭐ Tutorías - 26 de octubre
⭐ Tutorías - 27 de octubre
⭐ Día de repetición de fotos de MES, salida anticipada - 28 de octubre
⭐ Tutorías - 29 de octubre
⭐ Baile de disfraces de Halloween de CARES, 12:00 del mediodía, Gimnasio MES - 31 de octubre

Edición del 21/09/2026

bloomz	Pedimos disculpas por cualquier problema de conexión con Bloomz. Si tiene problemas de conexión con Bloomz, envíe un correo electrónico a Travis Rohrig atravis.rohrig@milan.k12.in.uspara obtener ayuda. El Sr. Rohrig trabajará con ustedes para corregir u organizar sus asuntos. Varios de ustedes ya lo han hecho, ¡y ha sido de gran ayuda!

	La fecha límite para que los padres se inscriban como voluntarios o acompañantes para las excursiones escolares es el 1 de octubre. Si desea ser voluntario o acompañante, deberá completar nuestro Formulario de Voluntariado y Acompañante. Puede acceder a él aquí.aquí.
¡¡¡Los anuarios ya están aquí!!! Se encargaron varios anuarios, así que se repartirán la próxima semana. Además, tenemos algunos anuarios adicionales a la venta. El precio es de $20 y se venderán por orden de llegada. ¡Estos anuarios son realmente impresionantes!	

Edición del 21/09/2026



EXCURSIONES

Les recordamos que, a medida que comienzan a realizarse y a programarse las excursiones, el comportamiento de los estudiantes es un factor importante para que estos asistan a la misma.

Los estudiantes necesitan tener un comportamiento positivo, además de una buena asistencia, para poder participar en la excursión.

Si tiene alguna pregunta sobre la asistencia de su hijo/a, comuníquese con su maestro/a.

A diferencia de años anteriores, tendremos vacaciones de otoño a partir del**VIERNES**Del 2 al 9 de octubre.

Regresamos a la escuela el 12 de octubre.



Edición del 21/09/2026

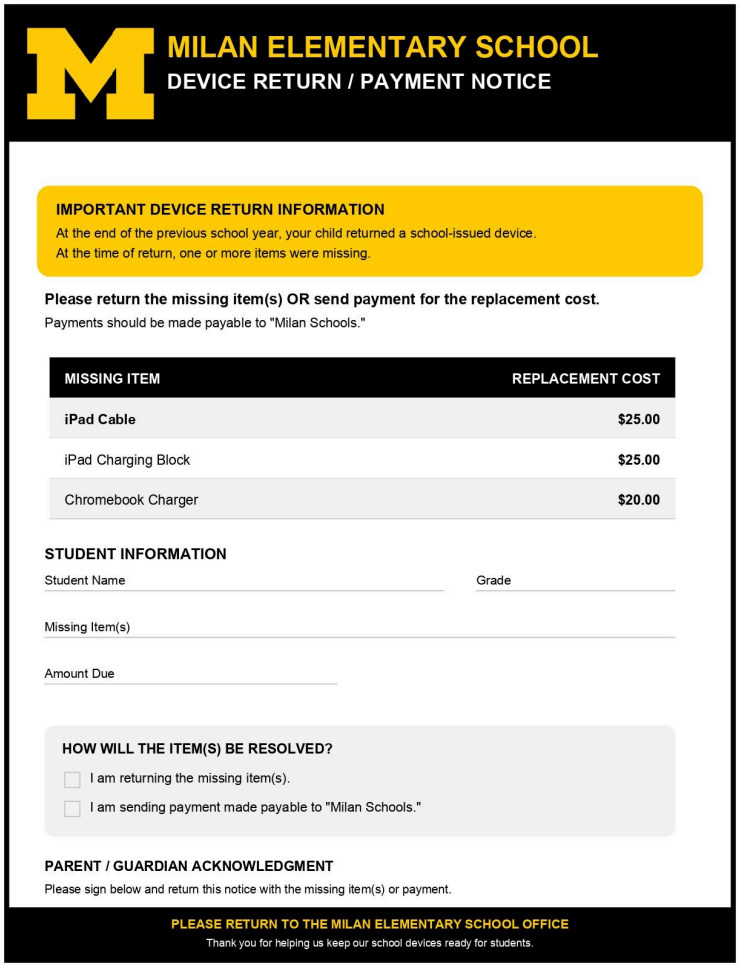
ACTUALIZACIÓN MUY IMPORTANTE SOBRE LA CAFETERÍA

Se acerca la fecha límite para solicitar la ayuda alimentaria. Su hijo/a perderá el beneficio si los padres no lo solicitan pronto. Por favor, infórmeles que deben volver a solicitarlo a través del Portal Familiar o pueden solicitar un formulario impreso en cualquiera de nuestras oficinas.
Si los padres recibieron una notificación de Certificación Directa, no necesitan solicitar la admisión para este año escolar. Si tienen preguntas o necesitan ayuda, pueden comunicarse con Ginny Shannon.

Edición del 21/09/2026



Edición del 21/09/2026



MILAN ELEMENTARY SCHOOL
DEVICE RETURN / PAYMENT NOTICE

IMPORTANT DEVICE RETURN INFORMATION
At the end of the previous school year, your child returned a school-issued device.
At the time of return, one or more items were missing.

Please return the missing item(s) OR send payment for the replacement cost.
Payments should be made payable to "Milan Schools."

MISSING ITEM	REPLACEMENT COST
iPad Cable	**$25.00**
iPad Charging Block	**$25.00**
Chromebook Charger	**$20.00**

STUDENT INFORMATION
Student Name _____ Grade _____
Missing Item(s) _____
Amount Due _____

HOW WILL THE ITEM(S) BE RESOLVED?
☐ I am returning the missing item(s).
☐ I am sending payment made payable to "Milan Schools."

PARENT / GUARDIAN ACKNOWLEDGMENT
Please sign below and return this notice with the missing item(s) or payment.

PLEASE RETURN TO THE MILAN ELEMENTARY SCHOOL OFFICE
Thank you for helping us keep our school devices ready for students.

Información sobre la devolución del dispositivo

Al final del año escolar, a varios estudiantes les faltaban algunos dispositivos electrónicos.

Si a su hijo le falta algún objeto, llevará a casa un papel similar a la imagen de la izquierda.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la oficina de MES.

Las Escuelas Comunitarias de Milan se asociarán con Margaret Mary Health para una clínica de vacunación contra la gripe. La clínica se ofrecerá durante el horario escolar para todos los estudiantes y el personal.**16 de octubre de 2026.**

Si desea que su hijo/a reciba la vacuna contra la gripe, complete el formulario adjunto y entréguelo en la escuela de su hijo/a antes de la fecha límite.**1 de octubre de 2026**.

Si tiene alguna pregunta o necesita que se envíe una copia de este formulario a casa con su hijo/a, póngase en contacto con una de nuestras enfermeras escolares.

Liana Sohmer - MIS/MMS/MHS -812-654-1616 ext. 228o correo electrónicoliana.sohmer@milan.k12.in.us

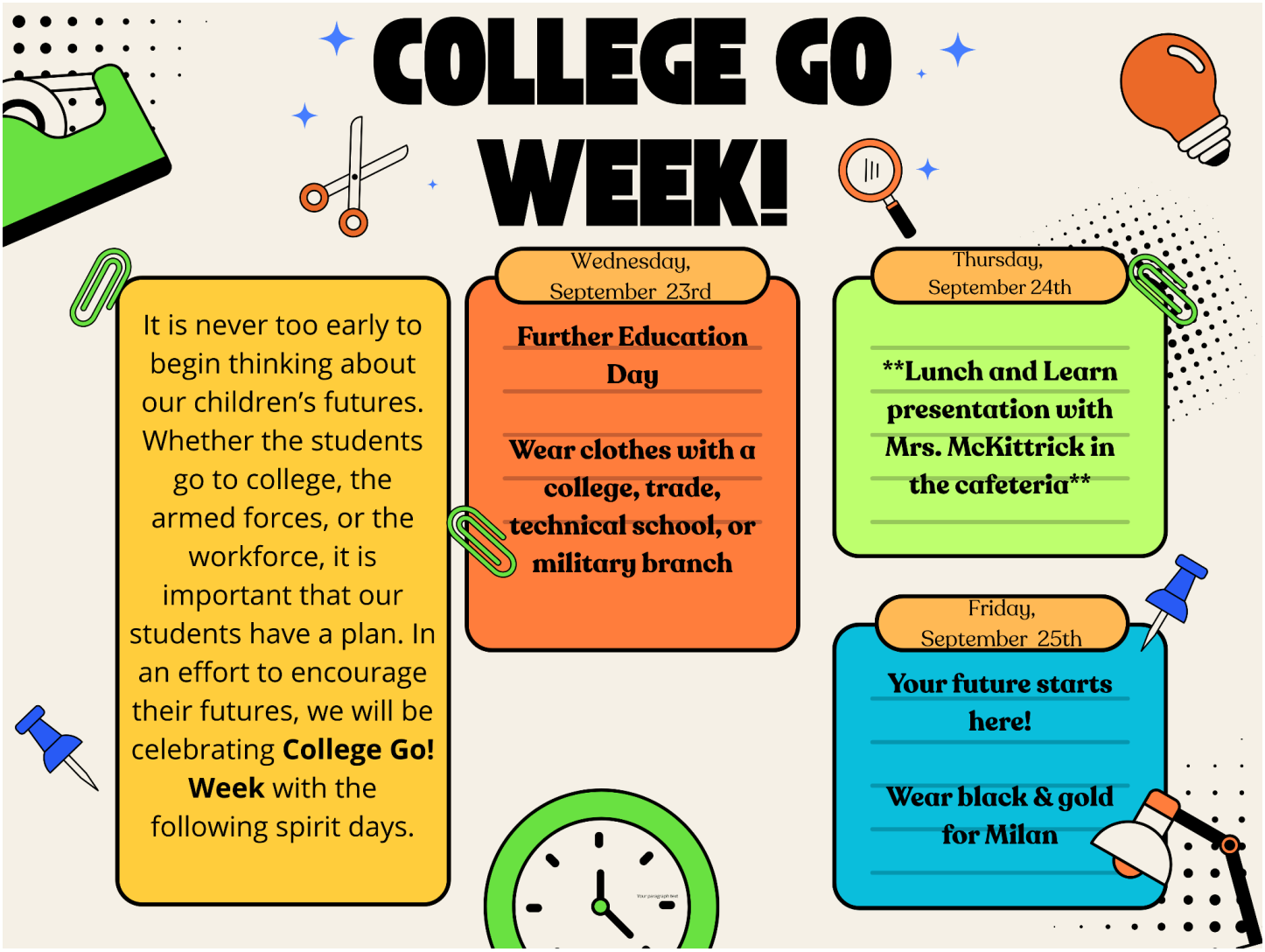
Helen Hixson - MES -812-654-2922 ext. 290o correo

¡¡¡CONSULTE LAS FECHAS IMPORTANTES!!!



Edición del 21/09/2026

electrónicohelen.hixson@milan.k12.in.us **Archivos adjuntos:** • Consentimiento para la gripe	



Edición del 21/09/2026

NOTICIAS DE LA ASOCIACIÓN DE PADRES Y MAESTROS



Edición del 21/09/2026

Estación de apoyo de la Sra. McKittrick

Consejos para hacer la tarea en primaria

Las tareas escolares no deberían ser una batalla. Aquí tienes algunos pasos que puedes seguir para animar a tu hijo en edad escolar primaria a responsabilizarse de sus propias tareas.

Elimina las distracciones- Haz los deberes en un lugar tranquilo y sin distracciones. Apaga la televisión; no esperes que tu hijo haga los deberes en una habitación donde sus hermanos estén jugando.

Establece una rutinaEstablece un horario fijo para hacer la tarea, por ejemplo, justo después de la cena. Exige que la tarea esté terminada antes de que tu hijo pueda ver la televisión, usar el teléfono, etc. Guarda los materiales necesarios (lápices de colores, regla, diccionario, etc.) en un lugar designado.

PriorizarAnima a tu hijo a que se centre primero en las tareas que vencen mañana. Después, aborda las que vencen más tarde. Ayúdale a planificar su estudio para que no deje los proyectos para el último momento. Nuestro cuaderno de tareas puede ser de gran ayuda.

Comprueba tu comprensión.Asegúrate de que tu hijo o hija entienda las nuevas tareas antes de que empiece a trabajar en ellas. ¡Esto puede evitar muchas lágrimas a altas horas de la noche!

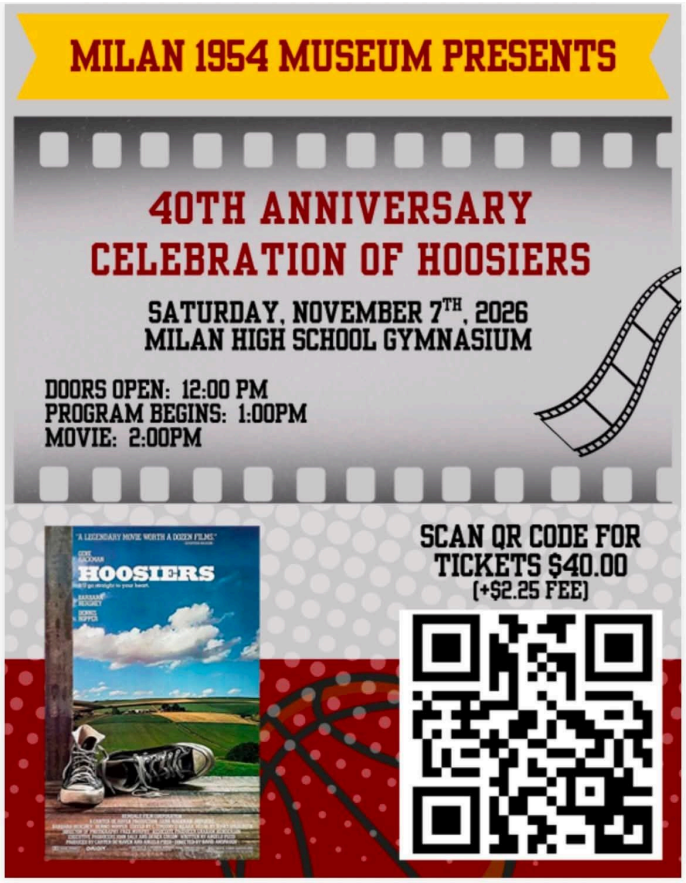
Guía, pero no corriges.- Si tu hijo necesita ayuda, ofrécele ideas que puedan ayudarle a resolver el problema, pero no le des las respuestas.

Organízate para mañanaRecuérdale a tu hijo que prepare su mochila antes de irse a dormir. ¡De nada sirve hacer la tarea si se queda en la mesa de la cocina!

Edición del 21/09/2026

NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

La Escuela Primaria Milan se complace en compartir información sobre clubes, organizaciones y actividades comunitarias locales que pueden ser de interés para nuestros estudiantes y familias. Tenga en cuenta que la inclusión de una organización o evento en este boletín no implica que la Escuela Primaria Milan esté afiliada a dicha organización o actividad, la patrocine o la respalde. Compartimos estos anuncios simplemente para mantener informada a nuestra comunidad escolar y conectarla con las oportunidades que ofrece la comunidad de Milan.



También puedes comprar entradas aquíENLACE.

Edición del 21/09/2026



Próximos eventos de la biblioteca pública



Edición del 21/09/2026

LA ASISTENCIA IMPORTA

¡Tenemos un concurso de asistencia en marcha y el cuarto grado va a la cabeza!



Aquí les presentamos algunas buenas prácticas y recordatorios sobre la asistencia.

- Si tiene alguna pregunta sobre la asistencia, llame a nuestra secretaria de asistencia, la Sra. Jodie Hooker.
- Si su hijo no va a estar en la escuela,**LLAME A LA SEÑORA HOOKER**. Si solo envías un mensaje a tu profesor, no contará como una llamada de los padres en ausencia.
- Usted tiene derecho a seis llamadas de padres al año. Incluso si su hijo no va a asistir y ya ha utilizado todas sus llamadas, llámenos para informarnos de su ausencia.
- ¡Las tardanzas se acumulan! ¡Tres tardanzas cuentan como una ausencia!
- Si vives fuera del distrito, la asistencia podría ser un motivo para que se te revoque el traslado.
- ¡La asistencia es un factor importante para participar en las excursiones!

Edición del 21/09/2026

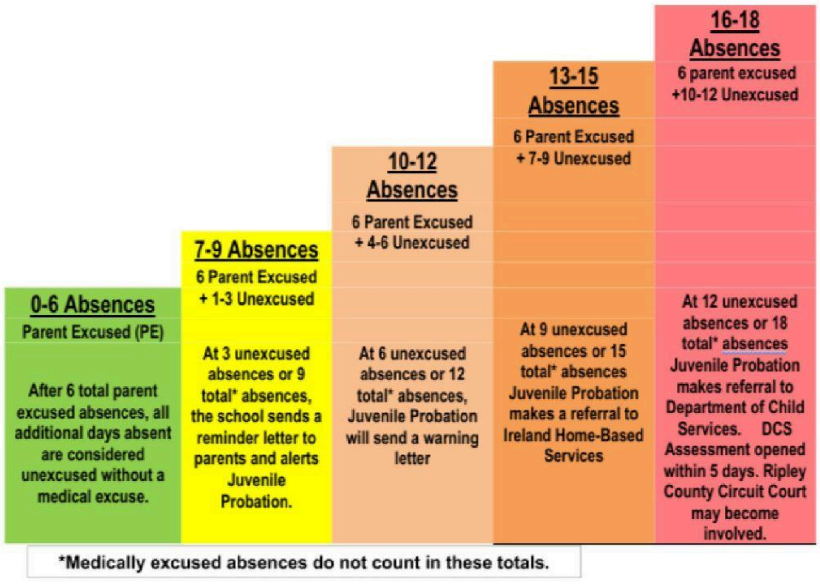
ATTENDANCE MATTERS AT MES!!!

Every MES student is able to have six parent call-in (PCI) days for unexcused absences this school year. In order to use a PCI day, the parent must call in to the office. After these six days have been used, parents will be notified on their 3rd, 6th, 9th, and 12th unexcused absences. It is a best practice to still call in to the office when your child is going to be absent.

Note:
STUDENTS WHO ARE OUT-OF-DISTRICT TRANSFER STUDENTS ARE AT RISK OF HAVING THEIR TRANSFER REVOKED DUE TO POOR ATTENDANCE.
STUDENTS WHO HAVE 12 UNEXCUSED ABSENCES MAY LOSE ELIGIBILITY TO ATTEND FIELD TRIPS. THIS WILL BE SUBJECT TO THE PRINCIPAL'S DISCRETION.

Best Practices for Attendance:

- ★ If your child is not going to be at school, call the office and let them know. If you do not call the office, it will not be considered a PCI.
- ★ If your child is at an appointment, make sure you bring in an excuse slip.
- ★ Know the attendance policy. You can read the student handbook on the school website.
- ★ Try not to be late to school, as three tardies count as one unexcused absence.



Attendance Reminder:

The graph to the left shows the method that is used for unexcused absences for students.

Please note that students who have previously reached the 100% threshold in previous school years will be subject to a lower threshold of unexcused absences